

## LIBROS Y REVISTAS RECIBIDOS

Patricio Mardones Hiche

### ALEJANDRO ARAVENA

THE FORCES IN ARCHITECTURE

Esta es, probablemente, la compilación más exhaustiva de la obra del arquitecto chileno y director de **ELEMENTAL** publicada hasta la fecha. Impresa cuidadosamente en un formato compacto, se trata de una edición realizada como complemento a la exposición monográfica “The forces in architecture”, que tuvo lugar entre julio y octubre de 2011 en la Galería **TOTO Ma** de Tokio. En ella se presentan, sintéticamente, 25 obras y proyectos desarrollados por Alejandro Aravena además de 10 proyectos del grupo **ELEMENTAL**, incluidos en un capítulo independiente que cierra la presentación de obras. Breves textos acompañan la colección de imágenes que describen los trabajos; dibujos, planos, fotografías y visualizaciones se van alternando para construir un panorama completo de propuestas desarrolladas para Latinoamérica, EE.UU., Europa y Asia en 14 años de investigación.

El texto concluye con una entrevista realizada por el curador y académico japonés Ken Tadashi, que da cuenta de los puntos de vista desde los que Aravena aborda el ejercicio de la arquitectura. Un ejemplo preciso: “cada vez más a menudo, nuestros desafíos implicarán la capacidad de tomar problemas que no provienen de la arquitectura y que interesan a la sociedad completa, para traducirlos y hacerlos operativos con el conocimiento específico de la arquitectura, es decir, el uso estratégico de la forma”.

Alejandro Aravena  
Toto Publishing, Tokyo  
204 páginas, 15 x 21 cm, color  
2011  
Texto inglés, japonés  
Web: [www.toto.co.jp/publishing/](http://www.toto.co.jp/publishing/)



### ARCHITECTURAL REVIEW N° 1384

La tradicional publicación mensual inglesa ya parece consolidar el tono que su actual editora, Catherine Slessor, ha querido imprimir en cada número intentando revincular a **AR** a una línea más reflexiva y ciertamente ampliando la tribuna dedicada a la producción teórica de la disciplina. Además de una generosa sección final para un ensayo mensual –esta vez a cargo de Peter Buchanan– la revista vuelve a hacer honor a su nombre y recupera una tradición que ella misma se encargó de instaurar a mediados del siglo XX: cada obra publicada es presentada por un crítico invitado quien, a través de textos de extensión variable, justamente critica la selección de la editora, para bien o para mal.

Probablemente se trata de una lectura muy recomendable en un medio como el chileno, acostumbrado al ejercicio de la crítica oral pero espontánea y reactivo la formalización escrita de estas expresiones necesarias. ¿Cómo hablar de los aportes y las debilidades de un proyecto? William Jr. Curtis hace lo propio al reseñar el nuevo Centro de Interpretación del MuseoParc Alésia en Dijon, proyectado por Bernard Tschumi: “a través de los años, la arquitectura de Tschumi se ha distinguido por sus sofisticadas exploraciones conceptuales, las que no siempre se han transferido con éxito a los espacios y materiales de sus edificios...”. Ese es apenas el comienzo de una de las varias discusiones que **AR** intenta estimular y que explican su nutrida página de cartas al director.

Catherine Slessor (editora)  
The Architectural Review, Londres - Emap, Nueva York  
Mensual, junio de 2012  
114 páginas, 23 x 28 cm, color  
Texto inglés  
Web: [www.architectural-review.com](http://www.architectural-review.com)



### CA N° 150

ARQUITECTURA EN MADERA

La entrega 150 de revista **CA** es, probablemente, ejemplo nítido de un número temático de una revista que logra la densidad necesaria para convertirse en una publicación de referencia y colección. “Arquitectura en madera” reúne revisiones históricas, investigación tecnológica, aproximaciones al diseño de mobiliario y una entrevista a José Cruz Ovalle, todas contribuciones organizadas en torno a la relación entre materia y proyecto. Un dossier de seis obras (quizás demasiado heterogéneo) logra dar cuenta de las posibilidades que la madera puede alcanzar en diferentes escalas, desde las grandes luces en el colegio San Javier en Puerto Montt, de Martín Hurtado y Sergio Quintana, hasta el uso de tejas y maderas recicladas para un notable quincho en Pinhuacho, obra del grupo Talca.

Dentro de los artículos, destaca la reflexión de Philippe Blanc sobre los pabellones de madera del siglo XX. Un texto articulado que, sin perder síntesis ni interés, va recorriendo diferentes casos de pabellones para exposiciones o ferias internacionales –muchos célebres y todos construidos con madera– y presenta cómo el uso de este material va cambiando de sentido y alcance a lo largo de cien años. Así, lo que comienza como una opción pragmática vinculada a la rapidez constructiva, la economía de medios y la ligereza, se transforma en el objeto argumental de exposición del pabellón, elogio de su propia realidad material.

Hugo Mondragón (editor)  
Colegio de Arquitectos de Chile A.G., Santiago  
Trimestral, otoño de 2012  
114 páginas, 23 x 30 cm, color  
Texto castellano  
Web [www.revistaca.cl](http://www.revistaca.cl)



### GLOBAL ENDS

TOWARDS THE BEGINNING

Para poner en contexto esta edición habría que mencionar la sostenida actividad de la Galería **TOTO Ma**, un espacio para la difusión de la arquitectura que la firma japonesa de sanitarios **TOTO** fundó en Tokio en 1985. La celebración de su aniversario número 25 tuvo como actividad central la exposición “Global ends”, clausurada pocos días antes del gran terremoto del 11 de marzo de 2011. Este libro, publicado casi un año después, pone en perspectiva un proyecto curatorial que da cuenta de una mirada sobre el estado de la disciplina arquitectónica en una década que se inició con el ataque a las torres gemelas en Nueva York y que concluyó con el terremoto y maremoto de Japón. La desaparición de edificios y ciudades que señala los extremos de este periodo es signo de la incertidumbre global y el surgimiento de un nuevo orden económico, político y cultural en que las nociones de centro y confín comienzan a ser revisadas.

Ese es el marco en que “Global ends” presenta el trabajo de siete estudios de arquitectura vistos como aportes individuales, originales y locales al campo disciplinar global, visibles ahora gracias al desarrollo del cyberspacio. Tom Kundig (Seattle), Junya Ishigami (Tokio), Kerry Hill (Singapur), Sean Godsell (Melbourne), Smiljan Radic (Santiago), Paulo David (Madeira) y Aranda Pigem Vilalta arquitectes (Olot) comparten el aprecio por el sentido del tacto y una mirada poco convencional sobre lo local, cualidades que esta exposición puso en juego y cuyo registro es este notable libro.

Ken Tadashi Oshima  
Toto Publishing, Tokyo  
354 páginas, 15 x 21 cm, color  
2012  
Texto inglés, japonés  
Web: [www.toto.co.jp/publishing/](http://www.toto.co.jp/publishing/)



### ARQUINE N° 60

QUINCE AÑOS

Este es un número especial de aniversario que celebra 60 números y quince años de un proyecto que ha logrado ampliar sus alcances en un medio cada vez más complejo y exigente. Iniciado como revista, hoy **ARQUINE** es, un rigor, un conglomerado de difusión y generación de contenidos que incluye iniciativas como concursos, congresos, un programa de post-grado en conjunto con las universidades Iberoamericana y Politécnica de Cataluña, programas de radio y televisión, libros y un sitio web.

En un conveniente equilibrio, esa expansión no ha significado dispersión. Por el contrario, hoy **ARQUINE** parece concentrada fundamentalmente en el vasto panorama mexicano, y su número aniversario así lo indica. Dedicada a celebrar las nuevas generaciones de arquitectos de México, la edición presenta quince estudios a través de una obra construida; en esa selección destacan Mauricio Rocha, Jorge Ambrosi y el estudio **at103**. Del primero, se publica la restauración del Monasterio de Santo Domingo de Soriano en Oaxaca, sede del Centro de Estudios Lingüísticos, mientras que dos edificios de departamentos de pequeña escala, construidos en el Distrito Federal, dan cuenta de la propuesta material y trabajo profesional de Ambrosi y **at103**.

Miquel Adrià (editor)  
Arquine, SA de CV, México DF  
Trimestral, verano de 2012  
126 páginas, 21,5 x 28,3 cm, color  
Texto castellano, inglés  
Web: [www.arquine.com](http://www.arquine.com)



### 2G N° 61

PEZO VON ELLRICHSHAUSEN

“Once dígitos” es el último texto en el índice del número con que **2G** inauguró el año 2012 –la cuarta edición dedicada a un estudio chileno– y parece ser el contenido más apropiado para rematar la presentación del trabajo de esta pareja de arquitectos, que ha hecho de los sistemas un motivo principal. La misma estructura de la publicación da cuenta de esta búsqueda: son diecisiete obras, todas rotuladas con nombres de cuatro letras, publicadas en una pequeña gama de escalas y siguiendo una secuencia única que comienza con una planta de emplazamiento (enmarcada siempre en un cuadrado) e incluye escantillones impresos a gran escala y axonométricas cortadas que, en los proyectos no construidos, se presentan con pinturas al óleo. Más cerca de la distancia científica que del juego oulipiano, el proyecto editorial se confunde a ratos con los proyectos de Pezo von Ellrichshausen en su elocuente constricción: sólo fotografías y planimetrías de impecable línea negra, acompañadas ocasionalmente por fotomontajes y los mencionados óleos, son los medios estrictamente acotados con que se representa la silenciosa e iterativa colección de trabajos, comentados por ensayos de Juhani Pallasmaa y Rodrigo Pérez de Arce. Los bocetos y esquemas dibujados a mano, los mismos que se denominan con cifras de once dígitos, parecen haberse reservado para los dominios del misterio, el mismo al que alude Pallasmaa: “estos arquitectos aspiran a un segundo nivel de la realidad: el reino de los mitos, de los sueños, de la imaginación. Ellos también exploran diferentes modos de fortalecer la autonomía artística y la autoridad de las estructuras arquitectónicas”.

Mónica Gili (directora), Moisés Puente, Anna Puyuelo (editores)  
Editorial Gustavo Gili, Barcelona  
Trimestral, I 2012  
178 páginas, 23,3 x 30 cm, color  
Texto castellano, inglés  
Web: [www.ggili.com/](http://www.ggili.com/) distribuye en Chile: Contrapunto

